

Admissions Office 460 Pierce Street Monterey, CA 93940

(831) 647-4166 info@miis.edu www.middlebury.edu/institute



Middlebury Institute of International Studies at Monterey

Master of Arts in Translation and Localization Management



< Lisa Li

Student

Why did you choose the Middlebury Institute?

I studied tourism in Beijing, where I'm from. I wanted a degree that combines language studies with technology, and offers key opportunities for a professional career. For me, the translation and localization management degree was perfect.

What makes the Institute a special experience for you?

There is so much diversity on campus—you meet and talk with people from all over the world. And everyone is dedicated to making a change in the world. Not to mention the beautiful scenery right outside your door!

What are you doing now?

I am managing localization projects for a company that offers online early childhood education solutions.

Master of Arts in Translation and Localization Management (TLM)

Localization is the process of adapting content related to a product, service, or idea to the language and culture of a specific market or region. This four-semester, 60-credit program focuses on three key areas: language, localization technology, and business management—each requiring different levels of language expertise. Students specialize in the area that aligns with their career goals to develop highly marketable skills with a strong foundation in cross-cultural understanding and communication.

Our Faculty

Our faculty have professional and academic experience. They are active in their specific fields, engaging with industry organizations including the American Translators Association, TAUS, the Northern California Translators Association, the International Federation of Translators, Translators Without Borders, and the Globalization and Localization Association. They bring a genuine commitment to your success and become mentors and colleagues.

The Institute Advantage

• The Institute has a worldwide reputation as a go-to source for professional and specialized translation and localization talent.

The language services industry is a

The world needs people like you.

\$40-billion industry and relies on the Institute

for professional and specialized talent. You can

be a part of this growing global business.

• Spend your second year working in a translation and localization agency on real-world projects.

Additional Program Options Translation Specialization

Learn to work with a variety of translation and glossary management tools. Requires native or near-native abilities in both languages of study.

Localization Specialization

Deepen technology skills through computer programming and advanced translation management systems courses. Requires at least an intermediate/high level of proficiency in a second language.

Management Specialization

Strengthen your business skill set through course work in finance, marketing, and management. Requires at least an intermediate/ high level of proficiency in a second language.

Advanced Entry

Students who meet these requirements may be eligible to complete the degree in two semesters:

- Experience with at least one desktop CAT tool (e.g., Trados Studio or memoQ)
- Familiarity with typical workflows (e.g., website, brochure, software, and/or subtitle localization)
- Two or more years of experience as a translator or translation project manager.

Career Outcomes

Our graduates work around the world in a range of roles, including as technical translators at multinational companies like eBay, localization program managers at tech companies like Apple, and project managers at translation companies like Moravia.

Next Steps

For more information: *go.miis.edu/tlm*

Campus tours by appointment: go.miis.edu/visit

Scholarships, including merit and need-based, partner affiliations, and U.S. veterans' benefits: *go.miis.edu/scholarships*

Apply now: go.miis.edu/apply